

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. В.П. АСТФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков
Кафедра английской филологии

Бянкина Виктория Алексеевна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

“Лингвокультурологический принцип концентризма на уроке
иностранного языка на примере УМК “English” Афанасьевой О.В. в 5-8
классах”

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) Иностранный язык (английский язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой Бабак Т.П.
кандидат филологических наук, доцент
« 5 » июня 2019 г. Т.П. Бабак
(подпись)

Руководитель Елина Е. Н.
канд. педагог. наук, доцент
« 13 » мая 2019 г. Е.Н. Елина
(подпись)

Дата защиты « 20 » июня 2019 г.

Обучающийся Бянкина В.А.
« 6 » мая 2019 г. В.А. Бянкина
(подпись)

Оценка отлично
(подписью)

Красноярск

2019

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	3
1. Теоретические основы обучения иностранным языкам.....	6
1.1 Общая характеристика ФГОС.....	6
1.1.1. Требования к учебнометодическим комплексам в Материалах ФГОС.....	9
1.2. Методика как наука и её связь с лингвокультурологией.....	14
1.3. Принципы обучения иностранным языкам.....	19
Выводы по главе 1.....	25
2. Принцип концентризма в системе практического обучения иностранным языкам.....	26
2.1. Место принципа концентризма в системе принципов обучения.....	26
2.2. Понятие «учебный концентр» и содержание термина «сквозная тема»	28
2.3. Реализация принципа концентризма в УМК “English” для 5-8 классов.....	34
Выводы по главе 2.....	40
Заключение.....	41
Библиографический список.....	43
Приложение А.....	46
Приложение Б.....	47
Приложение В.....	48
Приложение Г.....	53
Приложение Д.....	61
Приложение Е.....	65
Приложение Ж.....	67
Приложение И.....	76

Введение

В современном обществе задан бешеный темп развития различных сфер нашей жизни. Процесс иноязычного образования не стал для этого исключением. В настоящее время понятие федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) приобретает всё новые значения и пользуется вниманием в течение обучения, расширяя свои границы и требования к тем или иным учебно-методическим компонентам. Требования к ФГОС ставят новые цели и задачи и как результат реализации последних появляются новые методики, хотя сама методика, как наука сформировалась уже давно, разрабатываются принципы обучения для оптимизации процесса иноязычного образования. Принципы обучения, появившиеся в методике как результат обобщения педагогической практики, направляют деятельность педагогов, определяют требования к системе обучения в целом и ее отдельным компонентам – целям, содержанию, формам, методам и средствам обучения. Одним из таких принципов обучения является лингвокультурологический принцип концентризма.

Актуальность данного исследования определена основными задачами современной методики обучения и её интересом к проблемам иноязычного образования, а именно модернизацией современного методического инвентаря, к которому относятся и принципы обучения. В методической литературе, например у В.В. Воробьева, хорошо описан лингвокультурологический принцип концентризма. Однако анализ современных УМК на предмет применения принципа концентризма ранее не проводился.

Новизна исследования обусловлена возрождением научных интересов к проблеме оптимизации процесса обучения иностранным языкам, а также к УМК, обозначенным в положениях ФГОС. Впервые был проведен анализ УМК на четырёх этапах обучения с целью подтверждения валидности использования принципа концентризма.

Объектом данного исследования является система принципов обучения иностранным языкам.

Предметом исследования выступает лингвокультурологический принцип концентризма при обучении иностранным языкам на основе УМК.

Целью данной работы является рассмотрение и анализ применения принципа концентризма при обучении иностранным языкам.

Для реализации данной цели были поставлены следующие задачи:

- Рассмотреть содержание ФГОС и требования к УМК.
- Изучить систему принципов обучения иностранным языкам и их систематизацию.
- Дать дефиницию принципу концентризма и определить его место в системе принципов обучения.
- Проанализировать применение принципа концентризма в системе практического обучения иностранным языкам на примере сквозной темы «Великобритания. Традиции и обычаи» в УМК.

Теоретическую базу исследования составили работы отечественных и зарубежных педагогов и ученых в области обучения и воспитания таких, как В.В. Воробьев, Н. Д. Гальскова Я.А. Каменский, в работах которых существенное внимание уделяется вопросам использования принципа концентризма в иноязычном образовании.

Методологическая база исследования представлена следующими **методами**: описательным методом, методом сплошной выборки, анализом педагогической и методической литературы. Выбор конкретных методик определяется специфическими задачами каждого раздела.

Основой исследования послужила серия УМК «English» по английскому языку для школ с углублённым изучением языка автора Афанасьевой О.В. в соавторстве с И.Н. Верещагиной, И.В. Михеевой, К.М. Барановой для 5, 6, 7, 8 классов.

Практическое значение исследования заключается в том, что выводы и разработанный анализ данного исследования могут найти применение в

практике преподавания английского языка в школах, на семинарских и практических занятиях по методике преподавания иностранных языков. Материалы исследования могут быть рекомендованы при разработке учебно-методических пособий по английскому языку.

Структура работы. Данная выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложения. Во введении определяется актуальность работы, ее новизна, формулируется основная цель, задачи, обосновывается объект и предмет исследования. В первой главе излагаются основные требования ФГОС к иностранным языкам и УМК, описывается связь методики с лингвокультурологией, анализируется система принципов обучения иностранным языкам.

Во второй главе рассматриваются лингвокультурологический принцип концентризма, понятия «учебный концентр» и «сквозная тема», анализируется практическое применение принципа концентризма на примерах сквозной темы «Великобритания. Традиции и обычаи». В заключении представлены выводы, сделанные на основании проведенного исследования.

Глава 1. Теоретические основы обучения иностранным языкам

1.1. Общая характеристика ФГОС

Понятие, именуемое «образовательный стандарт», впервые появилось в России много лет назад, в 1992 году, когда в стране ввели закон «об образовании», где статья 7 посвящалась государственным образовательным стандартам. В 1993—1999 годах разрабатывались временные образовательные стандарты и федеральные компоненты государственного образовательного стандарта. В начале 2000–х в стране стали разрабатываться государственные стандарты первого поколения, которые предназначались для общего образования, и первого, и второго поколений уже для высшего образования. С принятием изменений в Закон Российской Федерации «Об образовании» в 2009 году стали разрабатываться стандарты нового поколения — федеральные государственные образовательные стандарты.

В настоящее время Федеральные Государственные Образовательные Стандарты (далее-ФГОС) представляют собой совокупность требований, обязательных при реализации основных образовательных программ начального общего, основного общего, среднего (полного) общего, среднего профессионального и высшего профессионального образования образовательными организациями, имеющими государственную аккредитацию.

Согласно данным Министерства Науки и Образования Российской Федерации федеральные государственные образовательные стандарты обеспечивают:

- Единство образовательного пространства Российской Федерации.
- Преемственность основных образовательных программ начального общего, основного общего, среднего (полного) общего, среднего профессионального и высшего профессионального образования. Федеральным законом от 1 декабря 2007 года N 309-ФЗ была утверждена новая структура

государственного образовательного стандарта. Теперь каждый стандарт включает 3 вида требований:

1. Требования к структуре основных образовательных программ, в том числе требования к соотношению частей основной образовательной программы и их объёму, а также к соотношению обязательной части основной образовательной программы и части, формируемой участниками образовательного процесса.

2. Требования к условиям реализации основных образовательных программ, в том числе кадровым, финансовым, материально-техническим и иным условиям.

3. Требования к результатам освоения основных образовательных программ.

В основе стандарта лежит системно-деятельностный подход, который обеспечивает:

- Формирование готовности к саморазвитию и непрерывному образованию.
- Проектирование и конструирование социальной среды развития обучающихся в системе образования.
- Активную учебно-познавательную деятельность обучающихся.
- Построение образовательного процесса с учётом индивидуальных возрастных, психологических и физиологических особенностей обучающихся.

[ФГОС. Электронный ресурс URL: <https://минобрнауки.рф/документы.336>]

Как мы видим, образовательные стандарты активно внедряются в российское образование. Очевидно, что введение стандарта подразумевает собой взаимосвязь всех компонентов образовательной системы. Федеральными государственными образовательными стандартами устанавливаются сроки получения общего образования и профессионального образования с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий обучающихся

Исходя из вышеизложенного можно сделать вывод, что реализация ФГОС способствует лучшему усвоению образовательной программы, так как в стандарте учитываются индивидуальные, возрастные, психологические и физиологические особенности обучающихся. Однако в научной литературе требования к учебно-методическим комплексам чётко не определены. В следующем разделе мы предпринимаем попытку сформулировать эти требования.

1. 1. 1. Требования к учебнометодическим комплексам в материалах ФГОС

ФГОС по языку – это документ, являющийся лингвометодическим описанием целей и содержания изучения иностранных языков в рамках определенного профиля обучения. Программа по языку – инструктивно-методический документ, составляемый на основе образовательного стандарта и уточняющий его содержание к конкретным условиям обучения.

Согласно целям ФГОСа основного общего образования школа должна формировать целостную систему универсальных знаний, умений и навыков, а также формировать самостоятельную деятельность и личную ответственность обучающихся, т.е. ключевые компетентности, определяющие современное образование.

С целью обеспечения качественной реализации федерального государственного образовательного стандарта отдельно по каждой дисциплине, разделу или главе данной дисциплины преподаватели создают учебно-методические комплексы дисциплин или же профессиональные модули, которые являются основной частью учебно-методической работы педагога. Подробно распланированный учебнометодический комплекс – основа хорошо сформированного и результативного обучения.

Учебно-методический комплекс (далее - УМК) – это совокупность систематизированных материалов, необходимых для осуществления образовательного процесса, обеспечивающих успех обучающихся в познавательной, творческой, коммуникативной и других видах деятельности [Мандель, 2018, с. 262].

УМК следует рассматривать как систему, части которой находятся во взаимосвязи. Таким образом, УМК – это система, все компоненты которой образуют единое целое и взаимодействуют для достижения цели образовательной программы.

Всю совокупность компонентов УМК можно разбить на четыре составляющих:

1. Образовательную программу как ключевой документ, на основе которого разрабатывается УМК [Федеральный закон; статья 12].

2. Учебные и методические пособия для педагога и обучающихся. Реализация образовательной программы невозможна без использования раздаточного материала, дидактических, информационных и справочных материалов, тематических методических пособий, конспектов занятий, научной, специальной и методической литературы, задач и заданий, решаемых по образцу, задач и заданий творческого характера. Все перечисленные материалы могут быть записаны:

- На современных носителях информации (магнитные и лазерные диски, видеоплёнки и т.п.).
- На традиционных (печатные материалы).

Обязательными компонентами УМК считаются учебник, книга для учителя, аудиовизуальное приложение в виде компьютерных программ и видеofilьмов.

Другие компоненты призваны конкретизировать и дополнять содержание учебника – основного компонента комплекса, не выходя при этом за пределы зафиксированного в программе учебного материала.

Книга для преподавателя содержит методический комментарий к учебнику в целом и отдельным его компонентам. Материалы «Книги для преподавателя» рекомендуют приемы и формы работы, способы организации педагогического процесса и тем самым способствуют повышению общего уровня преподавания, методической грамотности педагога. Методическая литература знакомит преподавателя с существующим опытом обучения языку и тем самым способствует повышению уровня преподавания. Справочная и научная литература содержит сведения о самом предмете обучения иностранному языку и смежных с ним дисциплинах, считающихся для методики базисными. Такая литература расширяет научный кругозор

преподавателя, содержит языковой материал, образцы устной и письменной речи, знакомство с которыми способствует приобретению знаний и формированию речевых навыков и умений, обеспечивающих возможность пользоваться языком в различных сферах деятельности. В содержательном плане учебник включает в себя следующие компоненты:

1. Фонетический материал.
2. Лексический материал.
3. Грамматический материал.
4. Социокультурный материал.
5. Тексты.
6. Комментарий к тестам.
7. Упражнения.

Поскольку в фокус нашего научного интереса входят упражнения на основе принципа концентризма, остановимся на типах упражнения подробнее.

Языковые упражнения наиболее эффективны для успешного процесса иноязычного образования. Они направлены на усвоение учащимися значения языковой формы. В учебнике упражнения представлены следующими упражнениями: имитативные, подстановочные, упражнения с ключом, на расширение (сокращение) предложений, упражнения на трансформацию по аналогии со стандартными фразами, на заполнение пропусков, на конструирование фразы из структурных элементов и др.

Речевые упражнения направлены на развитие и совершенствование речевых умений на основе приобретенных знаний и сформированных навыков: вопросно-ответные, репликовые, условная беседа, пересказ текста, драматизация текста или ситуации общения, описание, дискутивные упражнения, устный рассказ.

Условно-речевые упражнения предназначаются, как и речевые, для развития речевых умений на основе приобретенных знаний и сформированных навыков, но их выполнение предусматривает использование учебных ситуаций и решение менее сложных мыслительных задач:

тренировочные, контрольные, аспектные, комплексные, рецептивные, продуктивные.

3. Систему средств обучения. Данный компонент составляют пособия, ориентированные на поддержку освоения содержания образовательной программы. Средства, предназначенные для поддержки изучения теоретического материала, условно можно разбить на традиционные и современные:

- К традиционным относят печатные пособия – таблицы, плакаты, картины, фотографии, а также раздаточный материал – дидактические карточки, диафильмы, кинофильмы, звукозаписи.
- К современным относят видеофильмы, мультимедийные материалы, компьютерные программные средства.

4. Систему средств научной организации труда педагога и обучающихся можно представить в виде материалов по следующим направлениям:

- Материалы по индивидуальному сопровождению развития обучающихся (методика психолого-педагогической диагностики личности, памятки для детей и родителей).
- Материалы по работе с детским коллективом (методики педагогической диагностики коллектива, игровые методики, сценарии коллективных мероприятий и дел).

Резюмируя вышеизложенное, отметим, что УМК состоят из четырёх компонентов. А теперь остановимся на вопросе проектирования УМК. Выделяют 3 этапа проектирования УМК. Проектирование УМК – это трудоёмкое и творческое дело, которое занимает довольно много времени. На первом этапе разработки УМК педагог анализирует конкретные задачи обучения, воспитания и развития обучающихся, характер и объём информации, подлежащей усвоению, исходный уровень подготовки обучающихся. Важно также проанализировать содержание учебного материала, разделить его на логические порции (информационные

компоненты) и обосновать логику разработки для каждого компонента соответствующей методики.

На втором этапе педагог приступает к разработке и созданию методических рекомендаций, подборке материалов по индивидуальному сопровождению развития обучающихся, разработке анкет, опросников, памяток для обучающихся и родителей, разработке сценариев массовых мероприятий и дел, игровых методик.

На третьем этапе педагог создаёт учебные и методические пособия, пакет материалов, обеспечивающих индивидуальную поддержку обучающемуся в освоении образовательной программы, его социальном и профессиональном определении.

Каждый педагог вправе подойти к составлению УМК творчески, разработать его содержание по своему усмотрению в соответствии с уровнем подготовки обучающихся и их образовательных потребностей. УМК может быть разработан отдельным педагогом или коллективом педагогов в зависимости от специфики структурного подразделения (студия, клуб) и вида образовательной программы. УМК предназначен для решения полного круга задач, которые возникают в рамках образовательного процесса.

Как мы видим, хорошо разработанный учебно-методический комплекс является основой хорошо организованного и эффективного обучения. Даже если вдруг в течение учебного года заболевшего преподавателя заменит другой, процесс образования от этого не пострадает, потому что новый педагог сможет воспользоваться материалами, заранее подготовленными коллегой. Хотелось бы отметить, что система преподавания иностранных языков зависит не только от удачного УМК, но также и от современных тенденций методической науки. Следующий раздел будет посвящен этой проблематике.

1. 2. Методика как наука и её связь с лингвокультурологией

Вопросы методической подготовки преподавателя иностранных языков приобретают особое значение в наше время. Это объясняется тем, что знание самого предмета в большинстве случаев не может обеспечить педагогу полного успеха в своей работе. Особенно ярко это проявляется в обучении такому специфическому предмету, каким является иностранный язык. В процессе преподавания иностранных языков важное место отводится знанию основ такого предмета, как методика. Согласно Н.И. Гез термин «методика» употребляется в 3 значениях как:

1. Учебная методика даёт теоретическую и практическую подготовку будущим преподавателям, студенты получают представление о том, какие цели обучения (результат), какое содержание обучения (чему учить), с помощью каких приёмов и методов обеспечить овладение языком (как учить), какие средства следует использовать для достижения поставленной цели (с помощью чего учить). Курс методики как учебной дисциплины призван обеспечить формирование у будущих преподавателей профессиональной компетенции.

2. Практическая дисциплина – даёт представление о совокупности приёмов работы учителя, обеспечивающей достижение поставленной цели.

3. Научная методика как наука, изучающая цели, содержание, средства, методы, формы обучения иностранного языка, знакомящая с культурой страны изучаемого языка, а также изучающая способы обучения, воспитания и овладения языком.

Мы придерживаемся следующего определения: «Методика - наука, исследующая цели, содержание, методы и средства обучения, а также способы учения и воспитания средствами иностранного языка» [Ляховицкий, 2011, с. 7].

Основными задачами методики можно считать:

1. Определение учебного предмета (иностранный язык).
2. Определение цели и задачи обучения.
3. Отбор содержания обучения.
4. Изучение деятельности учителя.
5. Разработка методов, приёмов и форм работы, использование различных средств обучения.
6. Исследование деятельности учащихся.

В переводе с греческого термин «методика» означает отрасль педагогической науки, которая исследует закономерности обучения определённого предмета [Щукин, 2006, с. 6]. В результате эволюции методических концепций сложились две функционально различные методики: общая и частная методики:

1. Общая методика занимается изучением закономерностей и особенностей процесса обучения иностранного языка независимо от того, о каком языке идет речь. Так, принципы отбора учебного материала, соотношение устной и письменной речи на различных этапах урока будут в равнозначных условиях обучения одинаковыми для любого из западноевропейских языков, изучаемых в общеобразовательных школах нашей страны.

2. Частная методика исследует обучение языковым и речевым явлениям, которые являются специфичными для конкретного языка, освещает проблемы преподавания иностранного языка с учётом особенности родного языка (специфические условия обучения).

А.К. Аксенова выделяет специальную методику, которая характеризует особенности преподавания какой-либо стороны изучаемого языка: фонетика, грамматика, лексика [Аксёнова, 2004, с. 3].

Методика обучения иностранным языкам является самостоятельной обособленной педагогической наукой. Несмотря на это методика обучения тесно связана с другими науками и использует накопленные в них знания.

Таковыми базисными науками для методики являются: педагогика, психология, социология, лингвистика.

Из педагогики методика заимствовала понятия и положения: представление о принципах обучения, о процессе обучения, его закономерностях, методах, формах. Главные категории педагогики (образование, воспитание, обучение, учение, развитие, усвоение) стали определяющими для методики и получили новое содержание.

Психология даёт методисту представление о мотивах овладения языком, видах и роли памяти обучения иностранному языку, психологических особенностях обучающихся. Внешние мотивы в обучении иностранному языку: распространённость языка в мире, желание приобщиться к культуре, эстетическая ценность языка и красота его звучания, представление о лёгкости, трудности языка, возможность применения в практической деятельности. В качестве дополнительных факторов, влияющих на мотивацию, выделяют: привлекательность материала, субъективные особенности самих учеников, характер методических приёмов, психологическая обстановка в группе и индивидуальный подход, новизна материалов. Всё это методика заимствовала у психологии.

Представители психолингвистики стремятся ответить на вопрос: «Что происходит, когда мы читаем, слушаем, говорим, пишем, думаем?». Психолингвист А.А. Леонтьев отмечает, что обучение языку предусматривает развитие речевой деятельности, необходимо учитывать ситуативность речи и наличие соответствующей ситуации, упражнение представляет собой задачу, решение которой должно активизировать мыслительную деятельность, необходима мотивация, чтобы заинтересовать учащегося [Леонтьев, 2011, с. 83].

Лингвистическое содержание в обучении иностранного языка реализуется в аспектах языка, моделях предложения, структурах, жанрах, стилях речи. Основополагающие лингвистические положения для методики:

- Разграничение понятий язык и речь. Это позволило определить содержание обучения (единицы языка, слова, фонемы, морфемы, единицы речи-предложения, тексты).

- Использование моделей предложения в качестве единицы обучения, были выделены наиболее частотные модели предложения и речевые образцы, которые их реализуют.

- Использование лингвистических учений о языковых контактах, т.е. взаимодействие между родным и изучаемым языком в процессе изучения иностранного языка, влияние родного языка может быть как положительным (схожие фонемы, интонаемы, перенос, умение читать), так и отрицательно (часто читают с русской интонацией) [Шумская, 2018, с. 5]. Преподаватель должен стремиться строить свои занятия с учётом характера взаимодействия 2 языков. Цель: обеспечить широкое использование положительного переноса с родного языка на изучаемый и по возможности предотвратить отрицательный перенос.

Теоретическому осмыслению различных аспектов проблемы включения культуры в процесс преподавания иностранного языка в последние два десятилетия были посвящены исследования И. И. Халеевой, В.П. Фурмановой и другие. Вторая половина XX в. была ознаменована зарождением и развитием новой антропоцентрической научной парадигмы, в которой ключевую позицию занимает личность. В связи с этим началось бурное развитие отраслей науки, которые ориентированы на человека, его существование в культуре. Язык одновременно является и орудием создания, развития, хранения (в виде текстов) культуры, и ее частью, потому что с помощью языка создаются реальные, объективно существующие произведения материальной и духовной культуры. В лингвистике сформировалось понятие языковой личности, языковой картины мира, активно развивается когнитивное и лингвокультурологическое ее направление. Язык не только связан с культурой: он растёт из нее и выражает

ее. На основе этой идеи на рубеже тысячелетий возникает новая наука лингвокультурология.

Лингвокультурология - это наука, возникшая на стыке лингвистики и культурологии и исследующая проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке [Маслова, 2018, с. 14].

В современных условиях признаётся необходимость включения лингвокультурологии в методику преподавания иностранных языков, так как это один из важнейших путей трансляции национальной культуры. Лингвокультурологический аспект дает методике обучения иностранным языкам возможность глубокого и тщательного проникновения в мир носителей языка и их культуры. Становление полноценного двуязычного индивида зависит не только от взаимодействия родного и изучаемого языка, но и от не менее значимого в этом процессе взаимодействия двух культур [Подчалимова, 2016, с. 3].

Лингвокультурология - гуманитарная дисциплина, изучающая воплощенную в живой национальный язык и проявляющуюся в языковых процессах материальную и духовную культуру. Она позволяет установить и объяснить, каким образом осуществляется одна из фундаментальных функций языка - быть орудием создания, развития, хранения и трансляции культуры. Ее цель - изучение способов, которыми язык воплощает в своих единицах, хранит и транслирует культуру. Связь лингвокультурологии и методики обучения иностранным языкам очевидна и неразрывна. Мы можем сказать, что лингвокультурология создает саму основу для методики и преподавания иностранного языка на уроках. Для того чтобы оптимизировать процесс иноязычного образования, следует учитывать сами принципы обучения иностранным языкам, в частности принципы, разработанные в рамках лингвокультурологии. В следующем разделе мы обратимся к изучению этих принципов.

1. 3. Принципы обучения иностранным языкам

Когда говорят о процессе обучения как сложной системе, включающей в себя учебную деятельность учителя и учебную деятельность учащегося, имеют в виду организованное обучение. Но обучение не может быть организованным, если оно не опирается на объективно существующие или предполагаемые закономерности. Сформулированные как нормативные положения, которыми следует руководствоваться, эти закономерности, реальные или предполагаемые, становятся принципами обучения. Принцип - это начало, или то, что является основанием для существующего, объединяет в мысли и в действительности совокупность фактов, а также руководящее правило [Шакирова, 2015, с. 1].

Иноязычное образование подчиняется общим тенденциям развития и вместе с тем обладает своей особой спецификой (например, цели и задачи обучения).

По мнению Е.И. Пассова, неправильно сформулированные, неясные, неадекватные принципы обучения зачастую ставят под удар весь процесс обучения. Принципы обучения - это основные положения, определяющие характер процесса обучения, которые формируются на основе избранного направления и соответствующих этому направлению подходов [Шакирова, 2015, с. 1].

Основные принципы, являющиеся обязательными при обучении любому предмету, называются дидактическими принципами. В обучении иностранным языкам следует руководствоваться следующими дидактическими принципами:

1. Принцип сознательности, активности, самостоятельности при руководящей роли учителя.
2. Принцип систематичности и последовательности.
3. Принцип наглядности.
4. Принцип доступности и посильности.

5. Принцип учета возрастных особенностей обучаемых.

Остановимся более подробно на каждом из этих принципов. Принцип сознательности - это такой принцип, при помощи которого обеспечивается основательное знание фактов, определений, законов, глубокое смысловое понимание, осмысление выводов, обобщений с умением правильно выражать свои мысли в речи, превращение таких знаний с убеждениями в умения самостоятельно пользоваться знаниями на практике. Принцип сознательности характеризуется такими основными признаками, как использование языкового мышления учащихся, осознание стоящих перед ними задач, опора на самостоятельный поиск решений и логическое мышление, включение знаний в содержание обучения. Практическая реализация принципа сознательности при обучении иностранным языкам предполагает:

1. Опору на родной язык учащихся (истолкование новых языковых явлений), в этом случае будет использовано их языковое мышление.
2. Осознания учащимися стоящих перед ними задач («вставь пропущенные буквы» и т.п.).
3. Опору на самостоятельный поиск решения и логическое мышление учащихся (языковая догадка, учащиеся сами выводят правило).
4. Включение знаний в содержание обучения (знания сообщаются чаще всего в виде правил, инструкций, образцов, переводных эквивалентов).

Принцип активности. Этот принцип предполагает сообщение учащимся целей обучения, творческое выполнение ими самостоятельных работ, активное усвоение учебного материала, активизацию мыслительной деятельности. Активность предполагает способность к самостоятельной работе и к творческой инициативе, а главное – умение систематически работать над языком. Принцип активности может быть осуществлен при:

- a) развитию активной мыслительной деятельности, что достигается речевой основой обучения;
- b) мотивации и интереса обучающихся к процессу образования;

с) развитии навыков и умений самостоятельной работы (сочинение или рассказ по данным тезисам, определение главной идеи стихотворения, работа над справочником) в классе и индивидуализации обучения (использование разных вариантов однотипных заданий; оказание различной помощи учащимся при выполнении одного и того же задания; различная длина пауз для выполнения задания и т.п.).

Индивидуализация обучения – такая организация процесса, при которой выбор способов, приемов, темпа обучения учитывает различия учащихся, уровень развития их способностей к учению.

Принцип наглядности. Наглядность помогает создавать представления об отдельных предметах и явлениях. Но чтобы сформировать понятия, нужна активная мыслительная деятельность. Средства наглядности помогают возникновению представлений, а мышление превращает эти представления в понятия, что и является ролью наглядности. С помощью наглядности создаются учебные ситуации, которые помогают развивать речевую активность, подготавливая учащихся к практической деятельности в реальных жизненных ситуациях. Принцип наглядности осуществляется при помощи лингвистических средств: контекст, толкование новых слов знакомыми словами изучаемого языка, подбор синонимов и антонимов, сравнение явления родного языка и иностранного языка, речь учителя и экстралингвистических средств: изобразительные средства, мимика, жесты, движения, демонстрация предметов и наблюдение явлений окружающей действительности. На уроках иностранного языка нужно пользоваться не только зрительной наглядностью, но обращаться также к слуху и к другим ощущениям (двигательным, связанным с процессом говорения и письма). Средства наглядности используются для развития навыков и умений речевой деятельности:

1. Для создания или иллюстрации речевого образца.
2. Для ограничения круга тех предметов и явлений, вербальное обозначение которых известно говорящему.

3. Для создания опоры в процессе высказывания.
4. Для создания ситуации общения.

Для нашего исследования представляют интерес этапы обучения с 5 по 8 классы. Поэтому остановимся подробнее на их характеристике в целях использования принципа наглядности.

Обучающихся 5- 6 классов отличаются недостаточно еще развитым абстрактным мышлением, поэтому в работе с ними нужно использовать средства зрительной наглядности: картины, предметы, иллюстрации, макеты, таблицы. Обучающиеся 7-8 классов способны мыслить абстрактно, и поэтому их уже можно учить с помощью средств лингвистической и слуховой наглядности.

Принцип систематичности подразумевает концентрическое усвоение материала. Систематичность проявляется в организации и последовательной подаче материала («от легкого к трудному») и обеспечивает доступность и посильность обучения.

Принцип доступности и посильности реализуется в делении учебного материала на этапы и в подаче его небольшими дозами в соответствии с возрастными особенностями и развитием речи.

Также существуют методические принципы, характерные именно для обучения иностранному языку [Гурвич, 2004, с. 32-37]. Их разделяют на общеметодические и частнометодические принципы.

Общеметодические принципы:

1. Принцип дифференцированного обучения требует четко разграничивать обучение говорению, аудированию, чтению и письму и предполагает использование различных методов и приемов обучения, разных упражнений в зависимости от целей обучения, видов речевой деятельности, этапа обучения, языкового материала, возраста учащихся, их способностей и качеств.

2. Принцип управления процессом обучения характеризуется ясностью представления себе промежуточных целей обучения, мотивационным

обеспечением учебного процесса, делением всего языкового материала на учебные дозы и определением последовательности их введения и повторяемости, периодичностью контроля.

3. Принцип вычленения конкретных ориентиров. Идея П. Я Гальперина, который выделял 3 типа ориентиров: образцы действий (показ), описания способа выполнения действий (объяснение), опорные точки правильного выполнения действий (подкрепление) [Гребнюк, 2018, с. 164].

К частнометодическим принципам ученые относят:

1. Принцип устного опережения (материал сначала выражается устно, а потом письменно).

2. Принцип параллельного обучения всем видам речевой деятельности.

3. Принцип коммуникативной направленности в условиях школьного обучения может быть реализован только в том случае, если автор учебников или учителя сумеют создать мотивы для речевой деятельности и необходимые искусственные или естественные ситуации в классе и во внеклассной работе (встреча с носителями языка, переписка с зарубежными школьниками).

4. Принцип устной основы обучения требует усвоения всего языкового материала через устную речь, причем обучение письменной речи (чтению и письму) реализуется на материале, прочно усвоенном в устной речи. Этот принцип предполагает наличие устного вводного курса.

5. Принцип опоры, исключения и учета.

Между тем обучение иностранным языкам является специфичным процессом. Если под целевой установкой мы понимаем практическое овладение иностранным языком, то стоит помнить, что главное заключается в формировании и дальнейшем развитии умений и навыков пользоваться иностранным языком как средством общения в пределах тематики, ограниченной школьной программой. Основной упор делается на осуществление дидактических принципов обучения иностранным языкам,

поэтому необходимо в дополнение к ним разрабатывать некоторые новые положения и поправки, отражающие специфику английского языка.

Выводы по главе 1

Основное назначение обучения иностранным языкам состоит в формировании иноязычной коммуникативной компетенции, способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка, практическое овладение иностранным языком, что должно способствовать развитию личности школьников, формированию научной картины мира, критического мышления, а также социальной адаптации выпускников школы, их конкурентоспособности на рынке труда. Ранее мы выяснили, что дидактические принципы обучения требуют дополнения и обновления. В свете современных методических тенденций выделяют принцип концентризма, который помогает оптимизировать процесс обучения, сделать его системным, поэтапным. Следовательно, необходимо изучить сам принцип, а также его практическое использование в учебных целях, что будет сделано в следующей главе.

В результате нашего исследования было сделано несколько выводов по первой главе:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт является инструментом обеспечения баланса целей личности, общества и государства в образовании.
2. ФГОС обеспечивает равные возможности получения качественного образования.
3. Методическая подготовка преподавателя является залогом успешного процесса иноязычного образования.
4. Методика и лингвокультурология неразрывны при преподавании иностранного языка.
5. Система принципов обучения иностранным языкам многогранна, а дидактические принципы обучения являются основой для достижения практического уровня иностранного языка.

Глава 2. Принцип концентризма в системе практического обучения иностранным языкам

2. 1. Место принципа концентризма в системе принципов обучения

В теории и практике разработки учебных материалов выделяют два способа их построения: линейный и концентрический.

Сущность линейного способа построения процесса обучения состоит в том, что отдельные учебные материалы выстраиваются по одной линии и образуют непрерывную последовательность тесно связанных между собой и взаимообусловленных звеньев или же ступеней учебной работы. Как правило, это происходит только один раз. Причем новое выстраивается на основе уже известного и в тесной связи с ним. Такое построение учебного материала несет в себе как положительные, так и отрицательные явления в обучении. Достоинство линейного способа расположения содержания учебных материалов заключается в его экономичности во времени, поскольку исключается дублирование материала. Недостатком линейного способа является то, что в силу возрастных и психологических особенностей обучающихся, особенно на младшей ступени обучения, школьники не в состоянии постигать сущность изучаемых явлений, сложных по своей природе. В последнее время актуальность линейного способа угасает, а все большее число учебно-методических компонентов перестают выстраивать информацию подобным образом. Из-за большого объема разнопланового материала, который вводится сразу в полном объеме, процесс обучения становится психологически мало привлекательным для учащихся, так как они начинают теряться в изучаемом материале, испытывают большие трудности и утрачивают мотивацию к обучению.

В современной методике преподавания, а также в организации учебного процесса, набирает популярность принцип концентризма. Концентрический способ построения учебного материала в УМК позволяет один и тот же материал излагать несколько раз, но с элементами усложнения,

с расширением, обогащением содержания образования новыми компонентами, с углублением рассмотрения имеющихся между ними связей и зависимостей. Концентрическое расположение материала в УМК предусматривает не простое повторение, а изучение тех же вопросов на расширенной основе с более глубоким проникновением в сущность рассматриваемых явлений и процессов. И хотя исследователь И. Ф. Харламов считает, что принцип концентризма замедляет темп школьного обучения и требует больших затрат учебного времени на изучение материала [Харламов, 2011, с. 137], при концентрическом подходе усвоение языкового материала не только не мешает, а наоборот способствует развитию основных видов речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию и письму.

При втором введении темы обучающийся опирается на уже известный материал и дополняет его новым. При третьем обращении к теме лексический и грамматический материал активно закрепляется и максимально расширяется. Нарушение принципа концентрической организации языкового материала приводит к перекосам в обучении. Если же преподаватель ограничится введением темы только на одном (первом) уровне, то впоследствии окажется, что тема по-настоящему не освоена. То, что будет необходимо ученику для общения по этой теме в жизни, он позаимствует из родного языка, наполнив свою речь огромным количеством интерферентных ошибок, что отрицательно скажется и на всем процессе обучения. Принцип концентрического введения материала следует соблюдать не только при общем планировании, но и при введении любого сложного материала. Главное при этом – разбить введение грамматического и лексического материала на этапы, доступные учащемуся по уровню.

В следующем разделе мы подробно остановимся на том, как используется принцип концентризма при построении УМК, а также проиллюстрируем это примерами и собственными разработанными упражнениями.

2. 2. Понятие «учебный концентр» и содержание термина «сквозная тема»

Термин «учебный концентр» широко используется в методической литературе, входит как в теоретические исследования, так и в практические программы и руководства, но нередко создается впечатление, что различные авторы вкладывают в это понятие разное содержание.

Само слово концентр, являющееся опорным в терминологическом словосочетании, означает круг больше или меньшей величины, имеющих тот же центр. Концентры, по определению лингвистического словаря, это круги различной величины, имеющие общий центр. Когда понятие концентра из бытовых пространственно-плоскостных представлений и из науки геометрии переносятся в методику, возникает заимствование образа. Отсюда сама принципиальная возможность множественного истолкования методического термина.

Отдельные исследования в понятии «учебного концентра» подчеркивают признак ограниченного времени – концентр – это «временные границы, а также объем и содержание материала» [Рожкова, с. 30]. Другие особо выделяют единство, качественное тождество учебного материала, говоря о концентре как о совокупности уроков, обеспечивающих формирование речевых умений и навыков применительно к определенной теме, сфере общения, виду речевой деятельности на основе определенного языкового материала.

Я. А. Коменский, выделяет следующие основные принципы обучения: постепенность, последовательность, восхождение от простого к сложному, от усвоенного к новому. Все перечисленные принципы имеют непосредственное отношение к понятию «учебный концентр». Учет приведенных принципов прежде всего сказывается на отборе и расположении учебного материала. «С самого начала юношам, которым нужно дать образование, следует дать основы общего образования, т.е. распределять учебный материал так, чтобы

следующие затем занятия не вносили нового, а представляли только некоторое развитие полученных знаний в их частностях» [Коменский, с. 335]. И далее Я.А. Коменский уточняет: «Любой язык, любые науки и искусства должны быть сперва преподаны в простейших элементах, чтобы у учеников сложилось общее понимание целого их; затем для более полного изучения их даются правила и примеры, потом сообщаются полные системы с присоединением неправильностей, наконец, даются, если это нужно, комментарии» [Там же].

Принцип концентризма в обучении настолько обстоятельно и подробно разработан у Я. А. Коменского, что его формулировки актуальны и для нашего времени:

1. Вся совокупность учебных заданий должна быть тщательно разделена на классы так, чтобы предшествующее всегда открывало дорогу последующему и освещало ему путь.

2. Время должно быть распределено с величайшей точностью так, чтобы на каждый год, месяц, час приходилась своя работа.

3. Распределение времени и работ необходимо соблюдать точно, чтобы ничто не было пропущено и извращено.

Принцип концентризма - это не просто декларативная, а тщательно разработанная идея. Эти идеи современны и легли в основу формулирования принципа концентризма.

Другие великие педагоги такие, как Г. Песталоцци, А. Дистервег, И. Герbart внесли свой вклад в развитие понятия концентризма как основополагающего принципа дидактики. Г. Песталоцци в обучении концентризм связывал с преемственностью: «Всякое преподавание незыблемо и глубоко впадать в человеческий ум самое существенное из известного отдела знаний, затем менее существенное прибавлять лишь постепенно, но связывать его с существенным неразрывно...» [Песталоцци, с. 130]. Другие исследователи в своих работах исходят из принципов доступности, систематичности и последовательности, рассматривая таким образом концентрическое расположение материала в качестве одного из важнейших

дидактических требований в обучении. Выделяют несколько характерных признаков концентризма [Воробьев, 1993, с.18].

Первый признак в понятии «учебный концентр» согласно мнению классиков дидактики – разделение всего учебного материала на классы, на определенные совокупности качественно однотемной информации, на минимумы, на программы, обладающие такими немаловажными свойствами, как достаточность, законченность, завершенность.

Второй смысловой признак в понятии «учебный концентр» - содержательная преемственность между классами, на которые разделен учебный материал. Требуется, чтобы предшествующее всегда открывало дорогу последующему, и это означает, что преемственность имеет временную природу, определённая информация вводится в самом начале, затем, по прошествии известного времени, к ней прибавляется информация из другого, более высокого класса, а затем из третьего и т.д. Между сведениями из этих качественно разнородных классов постоянно имеют место отношения перестройки. Иными словами новый материал ложится на фундаменте старого учебного материала, и тогда старый материал в свою очередь переосмысливается под углом более новых знаний. Важно заметить, что учебный материал предшествующего по времени класса не отбрасывается, не замещается учебным материалом последующего по времени класса, а преобразуется под его влиянием, одновременно оставаясь «фундаментом». Преемственность предполагает два направления отсчета времени в прошлое (поскольку ранее усвоенный материал всегда учитывается) и в будущее (поскольку не допускается дублирования и предусматривается качественно новый прирост сведений), являясь третьим существенным признаком учебного концентризма. Преемственность между классами имеет качественную специфику: это не простое накопление однородной информации, а овладение все большим объемом сведений и усвоение все более сложных сведений. Поэтому объем каждого последующего класса больше объема предшествующего, и последующая информация сложнее по своему содержанию предшествующей.

Четвёртый признак утверждает, что преемственность наряду с увеличением и усложнением учебного материала подразумевает движение от первоначально вводимой основной информации различной градации. Основополагающие сведения приходится излагать сначала – на них взводится вся система знания.

Предпринятое выше разделение информации по степени сложности не совпадает с разделением информации по признаку периферийности: основные сведения первоначально могут быть изложены элементарно, в расчете на последующее уточнение и усложнение. Не следует думать, что основная информация всегда проста и невелика по объему. Тем не менее правильно считать, что на первых порах основная информация может быть сознательно изложена упрощенно.

Пятый признак в рассматриваемом понятии – согласованность распределенного по классам материала с соответствующими отрезками времени. Нельзя забывать, что время должно быть распределено тщательно. Кроме того время имеет еще один аспект: даже для простого поддержания знаний и умений на одном уровне, необходимо постоянно обращаться к ним.

Вопрос согласования учебного материала с возможностями обучающихся имеет, наряду с временным, еще и языковой аспект: изучаемые темы в школах преподаются и усваиваются на английском языке, и из этого следует, что сложность учебного материала по содержанию должна быть соотнесена с уровнем владения языком, то есть с его формной выразительностью. Таким образом, при определении содержания образования мы не можем ограничиваться только перечнем фактов, понятий, законов, теорий, которыми должны овладеть обучающиеся, должна быть указана глубина их освещения.

Таковы пять основных смысловых признаков в содержании понятия «учебный концентр», непосредственно вытекающие из позиции Я. А. Коменского и других представителей классической дидактики.

Исследователь В.В. Воробьев в своих работах приводит обобщающее понятие. Итак, учебные концентры – самодостаточные классы учебного

материала, связанные между собой содержательной преемственностью, увеличением и усложнением сведений, движением от основной информации к периферийной, а также соотнесенные с возможностями учащихся и условиями обучения [Воробьёв, с. 21].

Из определения видно, что понятие «концентр» основывается на понятии «сквозная тема», которая образует ту содержательную преемственность и отсутствие которой не позволяет нам говорить о концентрах. На приведенном здесь определении концентри, а также на изложенном понятии «сквозная тема» и строится вся концепция нашей работы.

Когда мы говорим о полном сроке организованного изучения английского языка русскоязычными обучающимися, то нельзя забывать о некоторых учебных темах – как языковых, так и страноведческих, а также лингвокультурологических. Они распространяются на определенный ограниченный промежуток времени. Продолжительность может быть разной: месяц, четверть, учебный год, а затем темы исключаются из учебного материала, подлежащего активной проработке. Например, графическая и фонетическая системы английского языка усваиваются на начальном этапе обучения языку, как правило, это первая четверть, и хотя в дальнейшем обучающимся предстоит много заниматься чтением и развитием навыков письменной речи, все же формирование первичных навыков распознавания и написания латинских букв, а также звуковое строение английского языка перестает фигурировать в качестве учебной темы. Подобным образом основные сведения об истории страны изучаемого языка, о ее протяженности границ, о численности населения изучаются на начальном этапе обучения, поэтому исчезает необходимость вновь и вновь к ним возвращаться. Таким образом, ряд учебных тем, которые называются локальными или преходящими, ограничен временем, обусловлен фактической и неизменяемой информацией.

В отличие от преходящих, некоторые учебные темы изучаются постепенно, поэтапно, а некоторые из них вводятся в самом начале обучения и продолжаются на протяжении нескольких лет, так что преподаватель и студенты неоднократно возвращаются к тематически однородному учебному материалу, конечно, с различной степенью интенсивности и по принципу концентрического нарастания трудностей. Так, как только на занятии появляются первые английские глаголы, имплицитно начинается тема «виды английского глагола», которая постепенно расширяясь и углубляясь, - проходит вплоть до самого последнего урока. Подобные постоянно присутствующие в учебном процессе темы называются сквозными.

Предметная сторона содержания обучения (о чем говорить, читать, писать, слушать) отражает типичные для учащихся сферы общения: бытовую, социально-культурную, учебную и профессиональную. Сферы общения, иными словами сферы практического использования языка, в которых реализуются соответствующие типы речи, существуют в пределах государства как типичного территориально-политического образования, характеризуются устойчивыми экономическими, политическими, культурными и языковыми связями. Сферы речевого общения обладают информативной спецификой и представляют собой совокупность тем, составляющих предмет обсуждения в соответствующих областях социального взаимодействия. Это дает основание в рамках названных выше сфер определить круг тем и подтем, которые могут стать предметом рассмотрения на уроке. При этом речь идет о концентрическом рассмотрении предлагаемых учащимся тем, что означает возможность включения в учебный процесс одной и той же темы на каждом последующем этапе обучения при их углублении и расширении в результате подключения проблем, актуальных для каждого возрастного периода обучающегося. Рассмотрим, как реализуется принцип концентрического построения материала в УМК в следующем разделе.

2. 3. Реализация принципа концентризма в УМК “English” для 5-8 классов

В современных реалиях иноязычного образования спектр различных УМК по английскому языку достаточно велик. Их информационно - образовательная среда позволяет расширить возможности привычного нам традиционного обучения с помощью новых различных технологий и методов обучения. Министерство образования Российской Федерации ежегодно рекомендует перечень различных УМК для более эффективного процесса обучения, например: “Spotlight”, “Enjoy English”, “Millie” для начальной школы и т.д. В нашем исследовании мы остановились на выборе УМК “English” Афанасьевой О.В для 5–8 классов в соавторстве с И. Н. Верещагиной, И. В. Михеевой, К. М. Барановой. УМК предназначен для классов с углубленным изучением английского языка. Он обеспечивает необходимый и достаточный уровень коммуникативных умений обучающихся, их готовность и способность к речевому взаимодействию на английском языке в рамках обозначенной тематики.

Для реализации практического применения принципа концентризма мы поставили себе следующие задачи:

1. Проверить на соблюдение данного принципа, а точнее на соответствие пяти смысловым признакам концентризма (см. Раздел 2.2) представленного учебного материала в УМК по сквозной теме «Великобритания. Традиции и обычаи». Нами было выявлено следующее: представленный материал соответствует принципу концентризма по четырём смысловым признакам, что отражено в таблице 1 (см. Приложение А).

2. На примере развития темы на четырёх этапах обучения (5-8 классы), проверить соблюдение принципа концентризма, выявить лакуны в упражнениях и заполнить их собственными разработанными упражнениями.

Проиллюстрируем конкретный пример развития темы «Великобритания. Традиции и обычаи», предлагаемой в рамках социально-

бытовой сферы общения. В нашем исследовании мы проанализировали УМК по английскому языку “English” Афанасьевой О.В. в 5-8 классах. Отличительные характеристики представления сквозной темы на четырёх этапах обучения приведены в таблице 2 (см. Приложение Б). Из таблицы видно, как одна сквозная тема присутствует на протяжении всех этапов обучения, но с каждым этапом изучаемая тема наполняется новой информацией, лексикой, а также грамматическими структурами. Расширяется не только кругозор учащихся, но и совершенствуются их речевые умения и навыки, что является несомненным плюсом использования принципа концентризма.

Далее предлагаем ознакомиться с основными заданиями из УМК на начальном этапе (5 класс) изучения сквозной темы «Великобритания. Традиции и обычаи» (см. Приложение В, текст 1). Из данного примера видно, что обучающиеся только начинают знакомиться со страной изучаемого языка, а также с миром вокруг них, поэтому автор УМК предлагает ознакомиться с общими сведениями о различных странах (см. Приложение В, рис. 1). Так как основной упор делается на Великобританию, мы можем видеть следующие тексты под названием “Continents and Countries”, “Famous British Traditions” и задания к ним: read the text, find information about the smallest country, prove that every country has its own traditions (см. Приложение В, рис. 2, 3, 4).

Так у обучающихся складываются первые страноведческие знания о Великобритании. Не стоит забывать, что это лишь начальный этап изучения сквозной темы, поэтому объем информации небольшой. Поскольку анализируемый нами УМК рассчитан на школы с углубленным изучением английского языка, данной информации может не хватать на количество отведённых уроков, поэтому в своей работе мы разработали дополнение к УМК для 5 класса и методические рекомендации к нему (см. Приложение Г).

На следующей ступени образования (6 класс) обучающиеся вновь встречаются со сквозной темой «Великобритания. Традиции и обычаи». Здесь школьникам предстоит более детальное погружение в королевскую столицу

страны изучаемого языка, Лондон, а также знакомство с культурой и литературой Англии.

Для того чтобы проследить, как на этом этапе соблюдается принцип концентризма, мы предлагаем ознакомиться с сопутствующими заданиями из УМК (см. Приложение Д, рис. 5, 6, 7, 8). В начале изучения новой темы обучающимся предлагается повторить ранее изученный материал для более успешной работы в дальнейшем. Последующей точкой является ознакомление и отработка нового материала. Обучающиеся подкрепляют свои знания новыми фактами о Лондоне, а также о королевской семье. Так как сквозная тема все еще изучается на раннем этапе, здесь прослеживается основной упор на отработку лексических навыков, в то время как грамматическому компоненту уделяется лишь часть отведенного времени. Обучающимся предлагается ознакомиться с видами восклицательных предложений, а также изучить использование в предложениях конструкций “Such & So”. Вторая фаза данной сквозной темы посвящена изучению английской литературы, где обучающиеся проходят великого английского поэта и драматурга Вильяма Шекспира (см. Приложение Д, рис. 9). Так ученики знакомятся с основными биографическими сведениями о писателе, отрабатывая навыки чтения и говорения.

Так как на первых двух этапах акцент был сделан на изучение новой лексики по заданной сквозной теме, в 7 классе в УМК на это отводится лексический минимум в размере 40 новых слов. На этом этапе грамматической составляющей уделяется значительная часть времени. Так обучающиеся изучают новые грамматические времена, а также их использование в предложениях. Примером правил и упражнений могут служить задания из учебника (см. Приложение Е, рис. 10, 11).

Заключительный анализируемый нами этап изучения данной сквозной темы приходится на 8 класс. Здесь авторы УМК ставят перед обучающимися широкий спектр задач как лексических, так и грамматических. Процесс обучения предполагает изучение до 100 новых слов. Сквозная тема,

расширяясь, затрагивает тему среднего образования в Великобритании, шоппинга и прессы. Предлагаем ознакомиться с примером заданий из учебника (см. Приложение Ж, рис. 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18). Грамматическая сторона обучения подразумевает изучение сослагательного наклонения, наречий, модальных глаголов, а также глаголов с окончанием “ing” (см. Приложение Ж, рис. 19, 20).

Как видим, размеры представленного материала для данного этапа достаточно обширны, что наглядно подтверждает валидность изучаемого нами принципа концентризма. В нашем анализе четко прослеживается вся его суть: сквозная тема начинает изучаться на элементарном уровне с базовым лексическим минимумом, в то время как к 8 классу объем работы становится больше. Чтобы проконтролировать знания, а также проследить прогресс в обучении, мы разработали и рекомендуем завести портфолио на каждого ученика. Современные технологии предполагают, что у каждого ученика в школе есть свой личный кабинет, поэтому портфолио может быть в электронном виде, так и в печатном (см. Приложение И).

Итак, анализ УМК на соответствие пятью смысловыми принципами концентризма, рассмотрение развития сквозной темы «Великобритания. Традиции и обычаи» продемонстрировал что, несмотря на эффективность проанализированных упражнений из УМК, мы заметили, что они, к сожалению, не связаны между собой. Иными словами, отсутствует преемственность отсчета времени в прошлое. Сквозная тема присутствует, но изученный материал не опирается на предшествующий, исключая при этом повторение и расширение ранее изученного. Для более плодотворного процесса иноязычного образования мы разработали упражнения для 8 класса на выявление остаточных знаний, а также для заполнения лакун в упражнениях с целью соблюдения лингвокультурологического принципа концентризма.

Приведем пример такого задания. Учитель ставит проблему перед обучающимися, предлагая вспомнить, что было на предыдущих ступенях

изучения сквозной темы «Великобритания. Традиции и обычаи». Основываясь на сохранившемся запасе знаний, а также на информации заполненного портфолио по изученной теме, предлагается проведение квиза, при выполнении которого школьники смогут актуализировать и обобщить ранее изученный материал. Квиз представляет из себя соревнование, в ходе которого один или несколько участников отвечают на поставленные им вопросы. Сложность вопросов может нарастать постепенно, соответственно баллы за вопросы могут также повышаться. Желательно, подготовить бонус для обучающихся, например, в виде нескольких дополнительных баллов, что увеличит оценку. Это всегда подогревает интерес к участию в игре, а также способствует лучшему усвоению материала. Предлагаемые вопросы для квиза:

1. What is the full name of the UK? (1 балл)
2. Where is it situated? (1 балл)
3. How many parts does the Kingdom consist of? (1 балл)
4. What are the names of the parts of the UK? (1 балл)
5. What is the capital of the country? (1 балл)
6. What does the flag of the UK look like? (1 балл)
7. Name famous British traditions. (макс. 3 балла)
8. How many ravens are kept in the Tower of London? (2 балла)
9. There is an old English custom where people ask “a Penny for the Guy”. What is it? (2 балла). What for do they collect money? (1 балл)
10. What is the most important building in London? (1 балл). Who lives there? (1 балл)
11. How many Royal Parks are there in London? (2 балла).
Дополнительные баллы за каждый названный парк (макс.10)
12. What is royal family last name in the UK? (2 балла)
13. Who was born in Stratford-upon-Avon? (2 балла)
14. When do British students start schooling? (3 балла)
15. What is the first public exam in British schools? (3 балла)

16. What are the most famous shops in London? (макс. 4 балла)

17. What is the symbol of the British press? (5 баллов)

Максимальный балл за игру – 47. Обучающиеся и преподаватель смогут оценить прогресс в обучении, а также активизировать остаточные знания. Вопросы для квиза были разработаны в соответствии с изучаемой сквозной темой, становясь сложнее на каждом этапе. Теперь между ними прослеживается четкая связь, как и предполагает лингвокультурологический принцип концентризма.

Выводы по главе 2

Все вышеизложенное позволяет сделать нам выводы по второй главе:

1. Принцип концентричного расположения учебного материала становится основополагающим в построении УМК.

2. При концентрическом подходе у обучающихся эффективно формируются все виды речевой деятельности: чтение, аудирование, письмо, говорение.

3. Учебные концентры связаны содержательной преемственностью, а также расширением и усложнением учебного материала.

4. Сквозная тема и учебные концентры неразрывны, изучаясь постепенно и поэтапно.

5. В результате проведенного исследования мы выяснили, что анализируемый УМК построен в соответствие с признаками лингвокультурологического концентризма.

6. Несмотря на эффективность учебных заданий в УМК, были выявлены пробелы (разрывы) между концентриками обучения сквозной теме. Собственная разработки позволяют заполнить эти лакуны и соблюсти принцип преемственности материала при работе с анализируемым УМК.

Заключение

На рубеже современности иноязычное образование вступило в новую фазу своего развития. Прежде всего, модернизация связана с переосмыслением традиционной системы образования и линейных принципов обучения. Текущие требования к ФГОС по иностранным языкам обеспечивают приобщение к культурному наследию страны изучаемого языка, воспитание ценностного отношения к иностранному языку как инструменту познания и достижения взаимопонимания между людьми и народами. Отсюда возникала необходимость посвящать значительную часть учебного процесса лингвокультурологическим и лингвострановедческим компонентам обучения. Данный факт означает, что линейный принцип построения учебного материала не может обеспечить эффективность процесса иноязычного образования, поэтому все больше и больше школ отказываются от этого принципа. Анализируемый нами лингвокультурологический принцип концентризма набирает популярность и становится ведущим принципом в построении УМК, создавая условия для успешного овладения учебным материалом обучающимися.

Анализ проведенного исследования позволяет сделать нам следующее обобщающее заключение.

Лингвокультурологический принцип концентризма содержит такие смысловые признаки, как целостность, преемственность, расчёт информации в прошлое и будущее, информационная градация, согласованность, что позволяет оптимизировать процесс современного иноязычного образования. Учебные концентры неразрывно связаны со сквозной темой, что расширяет кругозор обучающихся на каждом этапе, активизируя ранее изученный материал на каждом этапе своего обучения, дополняя его новым учебным материалом. Такая система способствует плодотворному развитию всех видов речевой деятельности: аудированию, чтению, письму, говорению. Также стоит отметить, что словарный лексический минимум обучающихся градуально

увеличивается. В результате исследования было выявлено, что грамматические навыки расширяются на каждом этапе обучения, включая все новые грамматические сведения. На основании проведенного нами анализа, можно сделать вывод о высокой результативности применения лингвокультурологического принципа концентризма при обучении иностранным языкам.

В связи с недостаточной освещенностью проблемы применения лингвокультурологического принципа концентризма в практике обучения иностранным языкам в данной работе был проведен анализ на предмет применения этого принципа на примере сквозной темы «Великобритания. Традиции и обычаи» в УМК “English” Афанасьевой О.В. на 4 этапах обучения: 5, 6, 7, 8 классы. В результате удалось выявить как достоинства УМК, так и его недостатки. По нашему мнению, в УМК упущен этап преемственности в прошлое, что затрудняет актуализацию ранее изученного учебного материала, несмотря на продуктивность учебных заданий. Для того чтобы принцип преемственности материала не был выпущен, предлагается собственная разработка заданий к упражнениям в формате квиза e-портфолио, что поможет зафиксировать прогресс в изучении иностранного языка. Также оценить уровень остаточных знаний. На основании вышеизложенного, можно сделать вывод о том, что цель исследования достигнута, и задачи выпускной квалификационной работы решены. Отметим, что подобное исследование проводится впервые, поэтому данная тема имеет перспективное развитие.

Библиографический список

1. Аксенова А.К. Методика обучения русскому языку в специальной (коррекционной) школе: учеб. для студ. дефектол. фак. Педвузов. - М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2004. - 316 с. - (Коррекционная педагогика)
2. Афанасьева О.В., Верещагина И.Н. Английский язык. 5 класс. Учеб. для общеобразоват. организаций и шк. с углубл. изучением англ. яз. – М.: Просвещение, 2013.
3. Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. 6 класс. Учеб. для общеобразоват. организаций и шк. с углубл. изучением англ. яз. – М.: Просвещение, 2013.
4. Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. 7 класс. Учеб. для общеобразоват. организаций и шк. с углубл. изучением англ. яз. – М.: Просвещение, 2018.
5. Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. 8 класс. Учеб. для общеобразоват. организаций и шк. с углубл. изучением англ. яз. – М.: Просвещение, 2018.
6. Воробьев В.В. Лингвокультурологические принципы презентации учебного материала (Проблемы коцентризма). Учебное пособие по спецкурсу. – М.: ИРЯ им. А.С.Пушкина, 1993. -107 с.
7. Гальперин П.Я. Лекции по психологии. – М.: Книжный дом «Университет»: Высшая школа, 2002. — 400 с.
8. Гальскова Н. Д., Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учебное пособие для вузов по специальности «Теория и методика иностр. Яз. И культур».- Москва: Академия, 2009.- 336 с.
9. Гез Н.И., Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М., 1982. – 373с.
10. Гребнюк О.С., Теория обучения: учебник и практикум для академического бакалавриата. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 319 с.
11. Гурвич П.Б. О четырех общеметодических принципах обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2003. – №6. – с. 32 – 37.

12. Избранные педагогические сочинения Генриха Песталоцци. Т.3. “Мелкие сочинения”. Перевод с нем. В.В. Смирнова. – М., 1909 – 591 с.
13. Коменский Я.А., Избранные педагогические произведения. В 2- т. Т.1. –М.:Педагогика, 1982.-656 с.
14. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики.- М.: Смысл, Академия, 2011. — 288 с.
15. Ляховицкий М.В., Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М., 2011. - 545 с.
16. Мандель Б.Р. Методика преподавания педагогики в современном высшем учебном заведении: учебное пособие для обучающихся в магистратуре. – М.;Берлин: Директ-Медиа, 2018. – 402 с.
17. Маслова В.А. , Лингвокультурология. [Электронный ресурс] URL: https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/maslova/02.php (Дата обращения 18.05.2019).
18. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. - М., 2010.- 640 с.
19. Подчалимова Н.А., Лингвокультурология как одно из направлений обучения иностранным языкам // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2016. №1-4. с. 60-63.
20. Рожкова Г.И., К лингвистическим основам методики преподавания русского языка иностранцам: Спецкурс для иностранных студентов-филологов. - М. : Изд-во МГУ, 2002. - 128 с.
21. Савченко Т.В., Синёва О.В., Шорина Т.А. Методика РКИ. Обучение грамматике. [Электронный ресурс] URL: <https://metodika-rki.livejournal.com/145705.html> (Дата обращения 16.05.2019)
22. Суворова М.А., Лингвокультурологический подход в обучении иностранным языкам студентов старших курсов языкового вуза [Электронный ресурс] <https://www.dissercat.com/content/lingvokulturologicheskii-podkhod-v-obuchenii-inostrannym-yazykam-studentov-starshikh-kursov-> (Дата обращения 20.05.2019).

23. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования: текст с изменениями и дополнениями на 2011 г. /Министерство образования и науки Российской Федерации.

24. ФГОС. [Электронный ресурс] URL: <https://минобрнауки.рф/документы.336> Дата обращения (16.05.2019).

25. Федеральный закон от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

26. Фрумкина Р. М. Лингвистика в поисках эпистемологии // Лингвистика на исходе XX века: Итоги и перспективы: Тезисы Международной конференции. -- М., 2015. -Т. II. – 104 с.

27. Харламов И.Ф. Педагогика. – М.: Гардарики, 2011. – 520 с.

28. Шакирова А.А. Принципы обучения иностранному языку// Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 1-1. [Электронный ресурс] URL:<http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=18324> (Дата обращения 15.05.2019).

29. Шумская О. А., Влияние родного языка на изучение иностранного языка. Краснодар: Новация, 2018. — С. 5-7.

30. Щукин А.Н., Обучение иностранным языкам: Теория и практика: Учебное пособие для преподавателей и студентов. 2-е изд. –М.:Филоматис, 2006.- 480 с.

Приложение**ПРИЛОЖЕНИЕ А**

Таблица 1 - Критерии построения УМК по принципу концентризма на примере УМК “English” Афанасьевой О. В.

Разделение УМК на классы	+
Содержательная преемственность между классами	+
Преемственность отсчета времени в прошлое и в будущее	-
Движение от первоначально вводимой основной информации различной градации	+
Согласованность распределенного по классам материала с соответствующими отрезками времени	+

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Таблица 2 - Развития темы «Великобритания. Традиции и обычаи» за 5-8 класс на примере УМК “English” Афанасьевой О.В.

Класс	5	6	7	8
Тема	So many countries, so many customs	How much do we know about Great Britain	Great Britain: A country of traditions	British country studies
Содержание темы	Основные факты и положения о Великобритании, её традиционные праздники и обычаи	Лингвострановедческий экскурс в королевский Лондон, новые факты об Англии и английской литературе	К ранее изученным праздникам добавляются новые, систематизация традиций по временам года	Особенности среднего образования в Великобритании, шоппинг в стране, а также пресса и её сущность
Лексический минимум	До 30 новых слов	До 70 новых слов	До 40 новых слов	До 100 новых слов
Грамматические структуры	Past Continuous (was/were + V ing)	Exclamatory sentences What...!/ How...! Конструкции such/so	Временная группа Perfect Tense: Повторение и использование The Present Perfect Tense & The Past Perfect Tense Изучение The Future Perfect Tense	Subjunctive mood: If I were you, I wouldn't do ... / I wouldn't have done... Adverbs: Degrees of comparison (Irregular forms) Modal verbs: can & could The ing forms in English (+prepositions)

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Текст 1 – Пример задания в 5 классе.

Ex. 19 Read the text “Continents and Countries” to get some new information about the world around us. Say what the smallest country is.

The planet we live on is the Earth. The Earth is round. If you look at the Earth from the space you will be able to see land, seas, oceans, continents and even countries. Sometimes you can see them through clouds. They look very beautiful when the sun rises or sets.

There are four oceans and six continents. The continents are: Eurasia, Africa, Australia, Antarctica? North America and South America. The continents are very large. Oceans and seas wash them and separate them from each other. There are usually many countries on the continents. For example, there are more than 40 countries in Africa, but there is only one country in Australia. It has got the same name as the continent. Australia is a very big country, but some countries are small. Iceland is a very small country. It is situated on the island in the north of Europe. Let's name some countries from each continent: The Russian Federation, The United Kingdom, France, Germany, Spain, Italy are in Europe. China, India, Vietnam are in Asia; Canada and the United States are in America; Egypt is an African country.

The largest country in the world is the Russian Federation (Russia). The smallest country is the Vatican. All the countries have interesting people, places, animals and plants.

People of different nationalities live in these countries. They speak different languages. Each country has its national flag, anthem and its own traditions and customs.

Reference Material¹

<i>Flag</i>	<i>Country</i>	<i>Capital</i>
<u>EUROPE</u>		
	The Russian Federation (Russia)	Moscow
	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	London
	France	Paris ['pærɪs]
	Germany	Berlin [bɜ:'lɪn]
	Spain	Madrid [mæ'drɪd]
	Italy	Rome [rəʊm]
<u>ASIA</u>		
	China	Beijing (Peking) [ber'dʒɪŋ] [ˌpi:'kɪŋ]
	India	Delhi ['delɪ]
	Vietnam	Hanoi [ˌhɑ:'nɔɪ]
<u>AMERICA</u>		
	Canada	Ottawa ['ɒtəwə]
	The United States of America	Washington DC ['wɒʃɪŋtən 'di:'si:]

Рисунок 1- Справочный материал из УМК за 5 класс



20 a) Read the text and decide which title is the best for it.

- Different Traditions and Customs in Britain and Russia
- More about British and Russian Traditions
- Famous British Traditions

b) Try and prove that every country has its own traditions and customs.

Every nation and every country has its own traditions and customs. In Britain traditions play a more important role in the life of people than in other countries. They say British people are very conservative [kən'sɜ:vətɪv]. They are proud of their traditions and carefully keep them up. But when we speak about British traditions we always remember that there are four parts in Britain — England, Scotland, Wales and Northern Ireland. Traditions are different in these parts of the country.

You already know some of the English traditions and holidays. We hope you remember St. Valentine's Day, St. Patrick's Day, Halloween which have also become traditional American holidays. Here are some more facts about old English traditions.



Рисунок 2 – Задание из УМК за 5 класс

The ravens¹ are one of the most famous sights at the Tower of London. They have lived in the Tower from its very beginning, over 900 years ago and as one of the old English legends [ˈleʤəndz] says, only so long as they are here will the Tower stand. If the ravens leave the Tower of London, the Crown and England will fall. One can say the ravens hold the power of the Crown itself. But the birds have never left the Tower. In the 17th century King Charles II ordered that six ravens should always live in the Tower of London and since then they have been under Royal protection. The ravens are black. Each raven has got its name and the keepers carefully look after them. If one of the birds dies, another younger raven takes its place. The keepers cut the birds' wings² a bit as they are afraid that they may fly away.

Another old English custom is Guy Fawkes' Day.³ As it gets dark on the 5th of November (and before) children go out into the streets with a figure [ˈfɪgə] like a scarecrow.⁴ They stand in the streets and squares asking for "a Penny for the Guy".

Then with the money they have collected they buy fireworks⁵ and burn the guy (the figure like a scarecrow) on their bonfire.⁶



¹ a raven [ˈreɪvən] — ворон

² a wing [wɪŋ] — крыло

³ Guy Fawkes' Day [ɡaɪ ˈfɔːks deɪ] — День Гая Фокса

⁴ a scarecrow [ˈskeəkrəʊ] — чучело

⁵ firework [ˈfaɪəwɜːk] — фейерверк

⁶ bonfire [ˈbɒnfaɪə] — большой костёр

Рисунок 3 – Задание из УМК за 5 класс



People watch the fireworks and some people go to parties in the evening.

People in Russia have their own special traditions. One of them is Maslenitsa — the holiday, which lasts for a week, to say goodbye to winter. People celebrate it at the end of February or at the beginning of March. During this holiday they celebrate the end of winter and the beginning of spring. In old times people usually cooked pancakes, had fires, burnt straw¹ figures of winter, they sang songs and danced. Now during “Maslenitsa week” people always cook pancakes. They invite their friends, their nearest and dearest, to see each other and eat pancakes with sour cream, fish, caviar or butter, sugar, honey.

Though different countries have different traditions and holidays people all over the world know some of them. They are — Easter, Christmas and New Year.

Рисунок 4 – Задание из УМК за 5 класс

ПРИЛОЖЕНИЕ Г
Учебно-методический материал.

Traditions and Customs in Great Britain

Комментарий учителю: в учебнике представлен материал о традициях и обычаях Великобритании, но его недостаточно, чтобы полностью углубиться в тему, обучающиеся проходят лишь поверхностную или самую распространенную информацию. Этот материал разработан специально для того, чтобы обучающиеся могли узнать больше о культуре страны изучаемого языка. В разработке преследуется не только воспитательная цель. В содержании каждого текста присутствует лексика, которая может помочь при развитии навыков говорения на данную тему.

1. **Основной УМК:** И.Н. Верещагина, О.В. Афанасьева, Английский язык. V класс. Учеб. для общеобразоват. Организаций и шк. с углубл. Изучением англ.яз., М.: Просвещение-2013, LESSON 5: So Many Countries, So Many Customs.
2. **Языковой уровень:** А2-В1
3. **Цели:**
 - Понять общее содержание и основные факты, о которых сообщается в тексте.
 - Расширить кругозор обучающихся и развить умения высказаться по данной теме.
4. **Время:** 45 мин
5. **Формы работы:** Индивидуальная, фронтальная
6. **Средства обучения:** не требуется
7. **Методические рекомендации:**

Для того чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения предпочтительно обращать внимание на все 3 этапа работы: предтекстовый, текстовый и послетекстовый.

Задание 1.

На предтекстовом этапе проводится подготовка к чтению, ознакомление с темой, понятиями и реалиями, упоминаемыми в тексте. Немаловажное условие успешного проведения дальнейшей работы с текстом - создание доброжелательной атмосферы в классе, поэтому учитель на предтекстовом этапе должен заинтересовать учащихся, вовлечь их в работу, тем самым, создавая положительную мотивацию. Обучающимся предлагается ознакомиться с заголовками каждого из 3 текстов и попытаться догадаться, о чем они собираются прочитать.

Задание 2.

Для того чтобы ознакомиться с текстом и узнать о традициях и обычаях Великобритании, попросите учащихся просмотреть три текста с кратким описанием. После этого, учащимся нужно будет соотнести приведенные ниже картинки с прочитанными текстами и объяснить, почему та или иная картинка подходит определенному тексту.

Задание 3.

Для снятия лингвистической трудности, у каждого текста есть некоторые слова с переводом на русский язык, которые могут вызвать трудности. Но эти слова также могут вызвать сложности в произношении, поэтому в данном задании предлагается отработать фонетическое произношение каждого из слов для более полного понимания текстов.

Задание 4,5.

На данном этапе в заданиях обучающимся предлагаются установки на дальнейшее прочтение текста. Цель заданий - использование различных приёмов извлечения информации из текста. Учитель распределяет класс на 3 группы, каждой из которой предлагается выбрать текст, прочитать его и

ответить на данные вопросы. В каждой группе выбирается ученик, который будет рассказывать классу о прочитанном и высказывать свое мнение.

Задание 6.

Задание на понимание прочитанных текстов текста. Обучающимся нужно выбрать, какое из данных утверждений является правдой, а какое неправдой.

Задание 7.

Задание для контроля степени сформированности умений чтения и возможного использования полученной информации. Обучающимся предлагается прочитать текст о русской традиции и найти общие черты с британским праздником. Для более детального понимания в конце задания также прилагаются вопросы.

Traditions and Customs

It is not a secret that every nation and every country has its own customs and traditions. In Great Britain people attach greater importance to traditions and customs than in other European countries. Englishmen are proud of their traditions and carefully keep them up. The best examples are their queen, money system, their weights and measures. A good start to gaining some understanding of the lives of people living in a country is to look at their cherished customs and traditions. These illustrate not only what is important to the people living there, but also how they relax and have fun.

Pancake Day



Pancake Day is a popular name for Shrove Tuesday — the last day of enjoyment before the fasting of Lent.

Pancake Day is a merry and tasty holiday in England. It is usually in March.

They celebrate Pancake Day not only at home, but at school as well. On this day people make and eat a lot of pancakes. They also run with them.

In some villages and towns in England pancake races take place every year. There are special rules about pancake races: housewives should wear aprons, and put on hats or scarves on their heads. They run about 410 metres. A bell rings twice before the race. With the first bell the women make their pancakes. With the second bell they start running with the pancake in a frying-pan. While running the race, they toss the pancake three times and catch it back on the frying-pan. If the pancake falls down, the runner may pick it up and toss it again. The other members of the families watch the runners and cheer: "Run, Mum, run, run quickly!"

April fool's day

Most European countries "celebrate" April 1st in some strange way, either by mocking the simple-minded or honoring the fool.

Most of the tricks played on this day are far from original, and many have been used so often that they have become traditional. The most common form of the joke is to send a simple-minded person on some fruitless errand.

A popular joke is to say that something is wrong with your victim's dress (when in fact everything is in order) or that a cockroach is crawling over his or her clothes (there's



no cockroach, of course).

At school children try to pin notices like "Kick me", or "I'm a fool" on each other's backs.

Teachers have to be very careful or they, too, might find themselves walking around with a silly sign on their backs.

Some jokes are not so harmless. You may get salt in your coffee instead of sugar.

On April 1st television and radio services join in the fun. They tell unbelievable stories and advertise non-existent goods. Newspapers print long articles which turn out to be jokes. Often, you have to read the long article to the very end to realise that you have been fooled.

Mocking-Дразнящий
Kick me-Пни меня
Tricks-Шалость
Silly-Глупый
Joke-Шутка

St Valentine's Day



In England February 14th is famous as St Valentine's Day.

On that day, people send valentines, special cards with an affectionate message, to their husbands and wives, boyfriends and girlfriends, parents and children, relatives and even neighbors. You can also send a card to a person you don't know.

Traditionally you must never write your name on it, and for the person whom you send this card it is interesting to guess who has sent it. You had better change your handwriting as well.

Valentines -Валентинки

Affectionate-Нежный

Present -Подарок

Sweetheart-

Возлюбленный

Superstitions-Суеверия

The word valentine may mean a special little present.

It may also be a sweetheart chosen on this day.

There are a lot of traditions and superstitions connected with St Valentine's Day.

Most of them have died out. Some of them have survived.

Today Valentine's Day remains, as ever, a day to express love and its main meaning is a sentimental one.

Exercise 1. Look at the title and try to guess what are you going to read about.

Exercise 2. Look through the texts and try to match 3 texts on the pictures below.

a)



b)



c) Explain to the class, why you chose this or that picture.

Exercise 3. You are to learn how to read the following words. Try it with your teacher.

- Pancake ['pæŋkeɪk]
- Shrove Tuesday [ʃrəʊv 'tju:zdeɪ]
- Lent [lent]
- Housewife ['haʊswaɪf]
- Apron ['eɪprən]
- Frying-pan ['fraɪɪŋpæn]
- Mocking ['mɒkɪŋ]
- Kick me [kɪk mi:]
- Tricks [trɪks]
- Silly ['sɪli]
- Joke [dʒəʊk]
- Valentines ['væləntaɪnz]
- Affectionate [ə'fekʃnɪt]
- Present ['preznt]
- Sweetheart ['swi:tha:t]
- Superstitions [ˌsju:pə'stɪʃənz]

Exercise 4. Read the texts and answer the following questions:

- What is the name of the tradition?
- When it is celebrated?
- What specific features does it have?

Exercise 5. Tell the class about what you've read according to the points and say what tradition do you like most and why.

Exercise 6. Read the texts and say whether these facts are true or false.

	True	False
Pancake Day is a popular name for Shrove Tuesday.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Housewives run with the pancakes in their hands.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
All jokes on April fool's day are harmful.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
On April 1st television and radio services don't join in the fun.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
You can't send a card to a person you don't know on St. Valentine's Day.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The word valentine may mean a special little present.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If it is false, explain why?

Exercise 7. a) Read the text about "Russian Maslenitsa" and find common features with the British "Pancake day".

Maslenitsa

Maslenitsa is one of the most favourite old Russian holidays. It is usually celebrated at the end of February or at the beginning of March. It is interesting that the celebration lasts for a week. People say - good bye to winter. During this week they celebrate the end of winter and the beginning of spring. During maslenitsa week people always have a lot of fun. They make pancakes, give parties or go to see friends and relatives. A pancake is one of the symbols of this holiday. It is like a sun which people greet and show it their love.

At the parties people make fires, burn straw scarecrows of winter, sing songs, dance and, of course, eat a lot of pancakes. We eat pancakes with jam, sour cream, honey, caviar. We play games and have a lot of fun.

b) Answer the questions:

1. When do we celebrate Maslenitsa?
2. Why do people celebrate this holiday?
3. What are the symbols of Maslenitsa?
4. Do you like pancakes?
5. Can you make them?
6. What do you like to have pancakes with?

ПРИЛОЖЕНИЕ Д
Примеры Заданий из УМК

Unit 9

England

LET US REVIEW

1 Look at the pictures. Say what parts of England they show and describe these areas.

2 Say what these places are connected with.

Example: Liverpool is connected with trade¹ as it is one of the biggest ports in England.

Stratford-upon-Avon	education
Sheffield	history
Brighton	theatre
Liverpool	culture
The Lake District	industry
Cambridge	farming
Dover	trade
London	holidaymaking

¹ trade [treɪd] — торговля

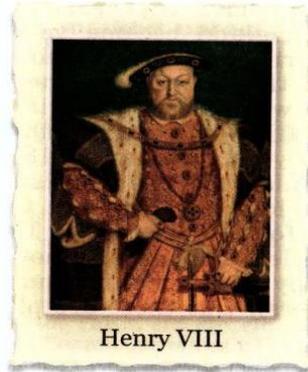
Рисунок 5 – Задания из УМК для 6 класса

- 19** Read the text and say what new information about London you've got from it.

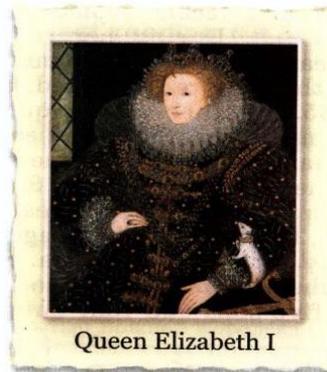
ROYAL LONDON

Many places in London are closely connected with the Crown. There are royal palaces, royal parks, roads and streets where beautiful ceremonies are held. The most important building is Buckingham Palace (the Palace), which is the official residence of Queen Elizabeth II. The Mall, a wide avenue used for royal processions runs from Trafalgar Square to Buckingham Palace through St. James's Park.

All together there are ten royal parks in and around London which are owned by the Crown. They are open to the public free of charge. Each park has its own character.



Henry VIII



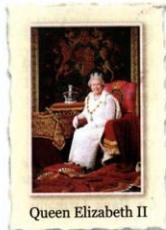
Queen Elizabeth I

105

Рисунок 6 - Задания из УМК для 6 класса



Queen Victoria



Queen Elizabeth II

Hyde Park, for example, used to be a hunting forest. Regent's Park was also a hunting place and is now the home of London Zoo, and an open-air theatre which gives performances of Shakespeare's plays in summer.

Though nowadays the Queen reigns but does not rule, the Royal Family plays a very important role in the country. In the history of Britain there were certain Kings and Queens whose names are specially remembered in the country and are well-known in the whole world. One of them was King Henry VIII (1491—1547). Most people remember him only because he had six wives. But in fact he was a very important monarch. Under him Britain became independent of the Roman Catholic Church, it got richer and more powerful.

In 1534 Parliament named Henry head of the Church of England and gave the King all the power in the country.

Henry's daughter, Elizabeth (1533—1603) became the Queen in 1558. She never married and is remembered as a very popular and strong queen. She is known for saying "I know I have the body of a weak and feeble¹ woman, but I have the heart and stomach of a King ...". During her reign England became very important in European politics, the Spanish Armada was defeated, arts and especially the theatre developed, and the country became very powerful.

35. Another strong queen was Queen Victoria (1819—1901), whose monument you can see in front of Buckingham Palace. Queen Victoria came to the throne as a young woman in 1837 and reigned until her death in 1901. She ruled for the longest period in the English history, for 64 years! Victoria married a German, Prince Albert, but he died at the age of forty-two in 1861. That was a great tragedy for Queen Victoria. She left London and never lived in the city where she had been so happy with her husband and nine children (five sons and four daughters). But there are places in London

¹ feeble [ˈfiːbl] — слабый

that remind us of their love. One of them is the *Royal Albert Hall* — a very large concert hall where the best musicians of the world perform classical music. In front of the Albert Hall there is a monument to Prince Albert built by Queen Victoria. Another place is the *Victoria and Albert Museum (V&A)* with its rich collections of paintings and other works of art. The family life of Queen Victoria touched people's hearts. But this is not the only reason why Queen Victoria became very popular. During her reign Britain became a rich industrial country with a developed trade, an empire with a lot of colonies. Queen Victoria's great-great-granddaughter, Elizabeth II, is on the British throne now. The Queen's title in the United Kingdom is Elizabeth the Second, by the Grace of God, of Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith, etc. etc. etc.¹

- 20** Now you have new facts about London and its connection with the royal family. Can you answer these questions?

1. What palaces in London are connected with the Crown?
2. Which building is the official residence of Queen Elizabeth II?
3. Where are royal processions usually held in London?
4. How many royal parks are there in London? Can you name some of them? What can you say about them?
5. Why is it said that the Queen in Britain reigns but doesn't rule?
6. Which of the famous British queens and kings can you name?
7. Why is King Henry VIII remembered in the country and in the whole world? Can you prove that he was a very important monarch?
8. Why was Queen Elizabeth I remembered in the history of Britain?
9. What do you know about Queen Victoria's family life?
10. What places in London are connected with Queen Victoria?
11. Why do some people call Queen Victoria's reign the "golden age" in the history of Britain?
12. What do you know about the British royal family of nowadays?

- 21** Prepare the marked paragraph for test reading (35, ex. 19).

LET US TALK

- 22** Speak about:

- 1) royal palaces in London; 2) royal parks in London; 3) King Henry VIII; 4) Queen Elizabeth I; 5) Queen Victoria.

¹ by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith, etc. etc. etc. — милостью Божией Королева Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и её других владений и территорий, глава Содружества наций, защитница Веры и пр., и пр., и пр.

Рисунок 7 - Задания из УМК для 6 класса

- 23** Look through the brief information about Queen Elizabeth II and speak about her.

Father: the Duke¹ [dju:k] of York, later King George VI.
Mother: Mary, the duchess² [ˈdʌtʃɪs] of York.

ELIZABETH:

Child

- Born in Windsor on 21 April 1926.
- Full name: Elizabeth-Mary-Alexander Windsor.
- Pet name: Lilibet.
- Educated at home, taught to read and write by her parents, studied Latin, Geography, Economics, Music.
- Knew foreign languages, spoke French well.
- Good at horse-riding, dancing, swimming; took part in swimming competitions.
- Lived in Windsor and Buckingham Palace with her parents.

Young Lady

- Made her first speech on the radio in 1940 during the war.
- Wanted to help the army: grew vegetables and knitted³ socks for soldiers.
- Learned to drive.
- Married Prince Philip in 1947.
- Prince Charles (first son) was born in 1948.

Young Queen

- Came to the throne in 1952.
- Was crowned in Westminster Abbey in London on 2 June 1953.
- Made her first Christmas speech to the nation in 1957 (now this speech is traditional).

Now

- Plays an important role in the country.
- Travels a lot.
- Has four children: Prince Charles, Princess Anne, Prince Andrew, Prince Edward.
- Likes reading, taking pictures, watching horse races.
- Has five official residences in Britain, Buckingham Palace in London and Windsor Castle near London among them.

- 24** a) Look at the family tree of the Windsors and say how the members of the family are related. (Numbers show order of succession to the Crown⁴.)

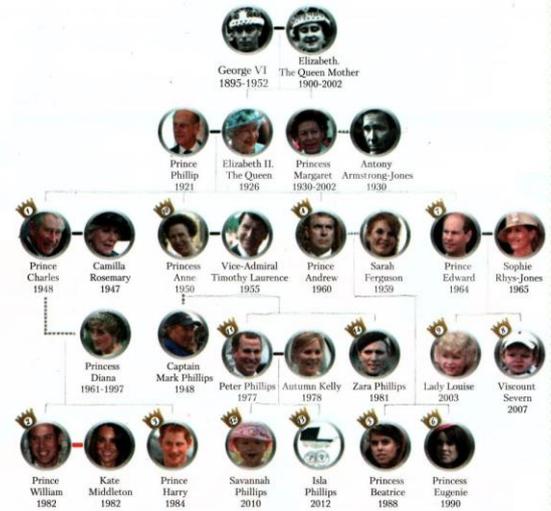
Example: Zara Phillips is the Queen's granddaughter.

¹ a duke — герцог

² a duchess — герцогиня

³ to knit [nit] — вязать

⁴ order of succession to the Crown — порядок наследования престола



1. Prince Henry is Lady Diana's ...
2. Princess Anne is the Queen Mother's ...
3. Princess Margaret is the Queen Mother's ...
4. The Queen is Princess Anne's ...
5. Prince William is Prince Philip's ...
6. The Queen is Princess Margaret's ...
7. Prince Henry is Princess Beatrice's ...
8. Prince Andrew is Prince Edward's ...

- b) Ask your friends questions about the royal family, find out:

- how many members there are in the Windsor family;
- if all her children are married;
- who they are married to;
- how many grandchildren the Queen has got;

Рисунок 8 - Задания из УМК для 6 класса

Shakespeare was born and spent a great part of his life in Stratford-upon-Avon. Look at the pictures of Stratford, use the information about the places you see in them and act as a guide. Let your friends be a group of tourists visiting Stratford. Work in small groups.

¹ an error ['erə] — ошибка



Mary Arden's house, three miles northwest of Stratford. Here lived Shakespeare's mother. This is a typical farm house of the period.



Shakespeare's birthplace in Henley Street. John Shakespeare lived and kept his shop in this house. His eight children were born here. Two of them died young.



This is the schoolroom where Shakespeare was educated, as many people believe. It is still in use.



Anne Hathaway's cottage, a mile from Stratford, where she was born in 1556 and lived until she married William Shakespeare in 1582.

Рисунок 9 – Задания из УМК, сведения о Вильяме Шекспире

ПРИЛОЖЕНИЕ Е
Примеры упражнений из УМК для 7 класса

UNIT 3

New language

Grammar Section

The Future Perfect Tense

by this time		
+/-		
I, we	will (won't) / shall (shan't)	have + V₃
he, she, it, you, they	will (won't)	have + V₃
?		
will / shall	I, we	have + V₃
will	he, she, it you, they	have + V₃
<p>When we see you next week, we'll have bought a new car. I am sure John won't have read "War and Peace" by the end of the year. Will Nick have finished this work before you leave?</p>		

19. Open the brackets to make the sentences complete. Use *the future perfect tense*. See *Reference Grammar*, p. 331–332.

1. By half past eight they (not, have) supper yet. 2. The birds (fly) away before winter comes. 3. In five years' time we (finish) school. 4. By this time next week Jack (take) his exam. 5. I hope it (stop) raining before we have to go. 6. I don't think my parents (buy) a computer by the end of the week. 7. George (not, memorize) all the idioms by Friday. 8. The Rogers (finish) building their new cottage before summer. 9. The party (not, start) before we get there. 10. He 72 (not, come) back by supper time.

6. Look at the table to remember how to form and use *perfect tenses*. Give examples of your own to illustrate each formula. See *Reference Grammar*, p. 328–331.

The Present Perfect Tense	The Past Perfect Tense
just, yet, already, ever, never, lately, recently, today, this week, this month, <i>etc.</i>	1) by ... o'clock, by the summer, by that time 2) after ... , ... before ... , ... when ...
+/-	
I, we, you, they have/haven't + V₃	had/hadn't + V₃
he, she, it has/hasn't + V₃	
He has already come . They have not done it yet.	He had finished it by three. We hadn't cleaned the room before Daddy came.
?	
have I, we, you, they V₃ (yet)	had I, we, you, they, he, she, it V₃
has he, she, it V₃ (yet)	
Have you seen it yet?	Had she left when you came?

64

Рисунок 11 – Задания из УМК для 7 класса

ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

Пример заданий для 8 класса

UNIT 2

Secondary Education in Britain

A Children in Britain do not have to go to school until they reach the age of five and only very few go to nursery schools before that. In nursery schools the children learn such things as numbers, letters, colours, and may begin to read and write.

B Primary education takes place in infant schools (pupils aged from 4/5 to 7 years) and junior schools (from 8 to 11 years). A child going to school for the first time is called a year one pupil. Then he becomes a year two pupil and so on. Secondary schools are usually much larger than primary schools and they take pupils from the age of 11/12 up to 18.

C In Britain compulsory secondary education lasts five years from year seven to year eleven and is over at the age of sixteen. After young people take their exams, they may either leave school and begin working or continue their education in technical colleges and sixth form colleges. Some areas do not have sixth form colleges, and pupils study for further two years in the sixth form of their secondary school.

D Nowadays most British children (over 80 per cent) go to comprehensive schools which take pupils of all abilities without any exams. Comprehensive schools offer a wide choice of subjects from art and craft to the sciences and computer studies. Pupils at comprehensive schools are quite often put into "sets" for such subjects as mathematics or languages. Sets are small groups of children formed according to ability in each subject. For example, the child may be in the highest set for Maths but in the lowest set for French. All pupils move to the next class automatically at the end of the year.

E Before comprehensive schools were introduced in 1965 by the British government, all children took an exam at the age of 11 called "eleven-plus". Those who got the best results at this exam (about 20 per cent) were chosen to go to the best state schools called "grammar schools", which gave secondary education of a rather high standard. Those who failed the 11+ (about 80 per cent) went to secondary modern schools. Secondary modern schools gave secondary education only in name and did not prepare schoolchildren for universities, as pupils were mainly prepared for practical jobs. A lot of people in Britain thought that this system of selection at the age of 11 was unfair on many children. So comprehensive schools were introduced. But in a small number of counties they still keep the old system of grammar schools.

F At the age of 14 or 15 in the ninth or tenth year of secondary school, pupils begin to choose their exam subjects and prepare for their exams. At the end of the eleventh year pupils take their first public exam for the General Certificate of Secondary Education (GCSE).

G Pupils who stay on into the sixth form or go to the sixth form college prepare for their “A” Level Exams. “A” stands for “Advanced”. Good “A” Level results in two-five subjects are necessary to get a place at one of the British universities.

H Since 1944 free secondary education has been available to all children in Britain. Nevertheless some parents choose to pay for private education. Private or independent schools are called by different names: preparatory (prep) schools are for pupils aged up to 13, and public schools are for 13- to 19-year-olds. These schools are expensive (6 000—9 000 pounds a year) and they are attended by no more than 5 per cent of the schoolchildren. In a lot of public schools children live as well as study, they are called boarding schools. Among public schools there are boys’ schools, girls’ schools and co-educational (mixed) schools. The most famous British public schools include Harrow, Winchester and Eton which date back to the 15th century.

A lot of public schools are known for their high academic standards and are considered prestigious. At the same time not all people in Britain think that their country needs public schools. They believe that all children in the country should be given equal opportunities at the start.

15

Find the answers to these questions in the text.

1. When do British children start schooling?
2. Do all children in Britain go to nursery schools? How would you translate the term into Russian or explain it?
3. In what types of schools is primary education given in Britain?
4. At what age do children usually finish infant and junior schools?
5. What can you say about the size of secondary schools?
6. How long can pupils stay in secondary schools?
7. How old are British pupils when they go to the first form?
8. How old are they when they finish the fifth form?
9. Is schooling in the sixth form compulsory in Britain?
10. How long does compulsory secondary education last?
11. What is the main type of secondary schools in Britain nowadays?
12. What subjects are taught there?
13. What is the idea of putting pupils into sets?
14. Why were comprehensive schools introduced in Britain?
15. Why do you think some parents choose to pay for their children’s education though public schools are very expensive?
16. What are boarding schools?

Рисунок 13 - Задания из УМК для 8 класса



B. Read the text “Shopping in Britain” and match its parts with the following questions.

1. What are the most famous shops in London?
2. What does “to withdraw from the High Street” mean?
3. What are the largest supermarkets in London?
4. What other department stores exist in London and other parts of the country?
5. Where do English people usually buy food nowadays?
6. What has happened to C&A which used to be one of the main department stores in London?
7. And what has happened to traditional English shops: baker’s, butcher’s, greengrocer’s ...?

Shopping in Britain

A _____?

— Perhaps the two most famous shops in London are *Selfridges* and *Harrods*. These are both very large department stores. Of course there are many other department stores which exist in most British towns.

B _____?

— The *John Lewis Stores* is one of them, *Marks and Spencer* is another. In London a lot of the best department stores are in Oxford Street which is famous for its shopping.

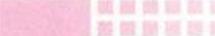
C _____?

— Because of competition from the Far East and the cheapness of these products, the profitability of many large department stores is in danger and C&A is one of them. By the way we used to call it “Coats and ’Ats”.¹ Now that’s a joke. Talking seriously the company is reassessing its priorities, is rethinking its future plans. A decision has been made recently to withdraw from the High Street. As you know the High Street is an area where the shops are and where goods are sold.

D _____?

— To withdraw in this case means to retreat or to leave the commercial area and therefore to close the shopping outlet. So, it is possible to say that C&A is closing down.

¹ C&A = “Coats and ’Ats” (’Ats = hats)


UNIT 3

E _____ ?

— Currently many people use large or small supermarkets whether they have a car or not. Some people use public transport — buses — to take them to and from the supermarkets. It does mean however that the shopper usually has a lot of heavy shopping to take home with him on the bus. A car is much more useful.

F _____ ?

— Nothing. A lot of shopping is still done at the small corner shops — small shops on the corner of the street. The small corner shops can often sell more specialized goods which supermarkets does not stock. For example, one prefers freshly baked bread and cakes from the baker's or one prefers the professionally butched meat from the butcher's. He may also make his own sausages. Some people would go to the florist's for bunches of flowers rather than buy pre-selected flowers in the supermarket.

G _____ ?

— *Tesco* is the largest followed by *Sainsbury's*, then it is *ASDA* which means "*Associated Dairies*" and the fourth one is *John Lewis*. So there are the four major supermarkets.

16 Complete these sentences. Use the interview (Ex. 15).

1. The two most famous London department stores are
2. The best department stores in London are in
3. A decision has been made recently by the *C&A* Company to
4. We can say that ... are closing down.
5. Many people use ... whether they have a car or not.
6. The small corner shops can often sell ... which a supermarket does not stock.
7. ... is the largest supermarket followed by *Sainsbury's*.

Рисунок 15 - Задания из УМК для 8 класса

The Press in Britain and Elsewhere

It's common knowledge that newspapers report the news. Published on a regular basis, usually daily or weekly, they also interpret events behind the news. In addition, newspapers give useful information, such as stock market prices, weather reports and television programmes.

They are also a popular source of reading for entertainment. People often buy newspapers for their feature articles on subjects of wide interest, such as travel and fashion, for their comics and crosswords, and for their regular columns on topics, such as gardening, eating out, show business gossip and astrology. Together with other means of communication, such as radio, television and magazines, newspapers form the media. Printed forms of the media, including newspapers and magazines, are also called "the press".

Newspapers treat the news in two different ways. They can take a serious line, reporting and explaining the news with the aim of informing the readers as fully as possible. Alternatively they may take a more popular approach which requires more entertainment in the choice and presentation of stories, more photographs and larger eye-catching headlines. Many newspapers combine the serious and the popular approach, but in the United Kingdom newspapers tend to be either one thing or the other.

Both serious and popular newspapers can be further divided into daily or weekly (depending on how often they are published), morning or evening (depending on when they are published) and local, national or, in a very few cases, international (depending on the area over which they are sold).

Newspapers of general interest are supplemented by specialist newspapers, which publish news and stories for people with particular interests. Religious, financial and sporting newspapers are examples.

The British are believed to be the greatest newspaper readers in the world. They read newspapers at breakfast, on the bus or on the train when they go to work and on the way back home. A symbol of the British Press is Fleet Street—a street in London that used to be home of most British national newspapers. Fleet Street is conveniently situated on the north bank of the river Thames close to a number of large railway stations, which makes it easy to deliver the papers to the trains

taking them round the country. Fleet Street is also not far from such important British institutions as the Bank of England, the Stock Exchange, the Houses of Parliament and the Law Courts, which allows the Fleet Street journalists to keep an eye on things.

THE  **TIMES**

The Daily Telegraph

FT FINANCIAL
TIMES

The  **INDEPENDENT** **theguardian**

DAILY  **EXPRESS**

THE
Sun

British daily papers are published from Monday to Saturday. The serious or quality papers such as *The Times*, *The Guardian*, *The Financial Times*, *The Independent* and *The Daily Telegraph* are for those who want to know about important happenings everywhere, both domestic news and foreign news. Compared with Russian papers, British quality papers are very thick. They usually consist of separate sections such as *Politics*, *Finances*, *Business*, etc. It's not uncommon for a newspaper reader to use only one or two sections and throw the others away.

Popular papers or tabloids, such as *The Daily Mail*, *The Sun* or *The Daily Express* make a much easier reading and have a more general readership. Many popular papers run strip cartoons and humorous drawings, a lot of them have a woman's page, and readers' letters.

Nearly all papers pay special attention to sports news. The evening papers, such as *The London Evening Standard* are often bought because people want to know the winner of a race or the result of football pools.

The Sunday papers are not Sunday editions of the daily papers but separate weekly editions coming out on Sundays. In addition to the news they usually provide interesting articles on arts, newly published books and gardening. Some of them, such as *The Sunday Times*, have a very high reputation, and the best critics and journalists write for them.

13

Decide what these words and word combinations from the text mean and match them.

- | | |
|---------------------|---|
| 1) common knowledge | a) everyone knows it
b) some people know it |
| 2) feature article | a) an especially long article in a newspaper or in a magazine
b) an article about a feature film |
| 3) comics | a) people who are funny
b) set of drawings telling a short story |
| 4) headline | a) a name of a story in a newspaper printed in large letters
b) the first line in a newspaper story |
| 5) stock exchange | a) a place where money is exchanged
b) a place where stocks, bonds and shares ¹ are bought and sold |
| 6) law court | a) a place where people come to hear a law case
b) home of a king or a queen |
| 7) readership | a) newspapers and magazines read by the public
b) people who read a newspaper or a magazine |
| 8) football pool | a) a game of football played by local teams
b) a kind of game in which people try to guess the results of football matches, risking small sums of money and getting much bigger sums if they guess correctly |

14

Answer the questions on the press.

1. What else do newspapers do besides reporting the news and interpreting it? 2. What kind of information can one find in a paper? 3. In what two different ways do papers treat information? 4. What do British papers tend not to do compared with other newspapers? 5. How can you tell a popular paper from a serious one by looking at it? 6. What categories of newspapers can you name? How do you categorize them? 7. What's the symbol of the British Press and why? 8. Names of what British quality papers and tabloids can you remember? 9. What are Sunday papers? 10. In what way do British quality papers differ from most of Russian papers?

15

Speak about: a) newspapers generally; b) British newspapers; c) Russian newspapers.

¹ stocks, bonds and shares — разные виды ценных бумаг

UNIT 3

II. Modal Verbs: Can/Could

can/could/will be able to
ability (возможность, способность)

1. I **can** read Italian but I **can't** speak it.
2. John **could** draw well when he was four.
3. One day people **will be able to** go to the moon on holiday.

can/could

possibility, probability
(возможность, вероятность)

1. There are two possibilities: we **can** go to the lawyer, or we **can** forget about it.
2. Scotland **could** be very warm in September.
3. — I'm having trouble in math class.
— You **can** talk to your teacher.

Can

can/could

asking for and giving
permission (просьба
о разрешении, разрешение)

1. **Can** you come and see me tomorrow?
2. **Could** I borrow your pen?
3. **Could** you pass the salt, please?

can/could

making orders, requests
and offers (распоряжение,
просьба, предложение)

1. **Can** I carry your bag?
2. **Could** we help you?
3. I **could** go shopping if you're tired.
4. Waiter, **can** I have the bill, please?

Рисунок 19 – Грамматическая сноска из УМК для 8 класса

I. *Ing*-forms in English**V + -ing**

start playing
begin writing
finish reading
stop smoking
keep coming
enjoy dancing
mind opening *etc.*

go + -ing

go boating
go camping
go dancing
go fishing
go shopping *etc.*

have + N + Ving

have fun playing
have difficulty reading
have trouble finding
have a good (hard)
time working *etc.*

Ving

Prepositional combinations

+ Ving

about/of	for	from	in	of	to
complain dream talk think	apologize blame forgive thank	keep sb prevent sb stop sb	believe be interested participate succeed	be capable be guilty be tired take care	look forward object be used

Рисунок 20 – Грамматическая сноска из УМК для 8 класса

ПРИЛОЖЕНИЕ И

Портфолио в личном кабинете обучающихся для заполнения

Пример электронного портфолио учащихся для контроля знаний по изученной теме:

My learning diary

I'm in the ... grade.

The unit is called ...

I think the unit is

- Easy
- Not very easy
- Difficult

Difficult words from this unit are ...

Easy words from this unit are ...

Now I can / Now I know how to ...